

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| <b>Codi</b>          | 35452       |
| <b>Nom</b>           | Grec VI     |
| <b>Cicle</b>         | Grau        |
| <b>Crèdits ECTS</b>  | 6.0         |
| <b>Curs acadèmic</b> | 2022 - 2023 |

**Titulació/titulacions**

| <b>Titulació</b>                  | <b>Centre</b>                                  | <b>Curs</b> | <b>Període</b>     |
|-----------------------------------|------------------------------------------------|-------------|--------------------|
| 1002 - Grau de Filologia Clàssica | Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació | 3           | Segon quadrimestre |
| 1013 - Grau en Filologia Clàssica | Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació | 3           | Segon quadrimestre |

**Matèries**

| <b>Titulació</b>                  | <b>Matèria</b>    | <b>Caràcter</b> |
|-----------------------------------|-------------------|-----------------|
| 1002 - Grau de Filologia Clàssica | 3 - Lengua grega  | Obligatòria     |
| 1013 - Grau en Filologia Clàssica | 3 - Llengua grega | Obligatòria     |

**Coordinació**

| <b>Nom</b>             | <b>Departament</b>       |
|------------------------|--------------------------|
| REDONDO SANCHEZ, JORDI | 145 - Filologia Clàssica |

**RESUM**

El curs té un caire pràctic, basat en la traducció i comentari filològic de textos d'Homer i Hesíode.

**CONEIXEMENTS PREVIS****Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació**

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.



### **Altres tipus de requisits**

No hi ha cap restricció de matrícula.

## **COMPETÈNCIES**

### **1002 - Grau de Filologia Clàssica**

- Coneixer la llengua grega i la seua literatura.
- Posseir coneixements de crítica textual i d'edició de textos.
- Que els estudiants sàpien aplicar els seus coneixements al seu treball o vocació d'una forma professional i posseïsquen les competències que solen demostrar-se per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seua àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguen la capacitat d'arreglar i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seua àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguen una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.
- Que els estudiants hagen desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per a emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Demostrar un compromís ètic en l'àmbit filològic, centrant-se en aspectes tals com la igualtat de gèneres, la igualtat d'oportunitats, els valors de la cultura de la pau i els valors democràtics i els problemes mediambientals i de sostenibilitat així com el coneixement i l'apreciació de la diversitat lingüística i la multiculturalitat.
- Aplicar tecnologies de la informació i la comunicació, eines informàtiques, locals o en xarxa en l'àmbit filològic.
- Treballar en equip en entorns relacionats amb la filologia i desenvolupar relacions interpersonals.
- Treballar i aprendre de manera autònoma i de planificar i gestionar el temps de treball.
- Aplicar criteris de qualitat en el treball filològic.
- Conèixer la història i cultura gregues.
- Conèixer la configuració diacrònica i el funcionament sincrònic de les llengües gregues.
- Adquirir la capacitat de localitzar, sintetitzar i gestionar informació bibliogràfica i d'instruments informàtics en l'àrea d'estudi de la Filologia Clàssica.
- Conèixer les tècniques d'anàlisi de textos literaris i la seua aplicació.
- Adquirir la capacitat per a traduir i interpretar textos grecs de diversa tipologia.
- Desenrotllar la capacitat de comprensió crítica dels textos grecs i llatins en els seus distints nivells lingüístics, literaris, filològics, històrics, socials i culturals.
- Adquirir la capacitat d'interrelacionar els coneixements de la filologia clàssica amb els d'altres àrees de coneixement.



- Adquirir coneixement teòric i pràctic de tècniques i mètodes de crítica literària aplicats a les llengües grega

## RESULTATS DE L'APRENTATGE

L'alumna/e ha d'ésser capaç de traduir amb l'ajut del diccionari textos èpics i de fer-ne un comentari filològic que versarà especialment sobre qüestions de llengua i estil.

## DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

### 1. Traducció i comentari

El curs consistirà en la traducció i comentari, en part a classe i en part per compte de l'alumna/e, dels cants III de la Ilíada i XI de l'Odissea, així com d'una selecció de la Teogonia d'Hesíode.

## VOLUM DE TREBALL

| ACTIVITAT                                         | Hores         | % Presencial |
|---------------------------------------------------|---------------|--------------|
| Classes de teoria                                 | 60,00         | 100          |
| Assistència a esdeveniments i activitats externes | 20,00         | 0            |
| Lectures de material complementari                | 10,00         | 0            |
| Preparació de classes pràctiques i de problemes   | 60,00         | 0            |
| <b>TOTAL</b>                                      | <b>150,00</b> |              |

## METODOLOGIA DOCENT

L'alumna/e llegirà i traduirà el text proposat, que el professor esmenarà si escau i comentarà. L'ús de les edicions més adients es combinarà amb la lectura o consulta d'una àmplia bibliografia auxiliar, nucli de la qual seran les monografies sobre la llengua i l'estil de l'èpica.

## AVALUACIÓ

L'avaluació es basarà en un 80% en un examen final, amb traducció i comentari del text o texts des del punt de vista diacrònic. El 20% restant quedarà determinat per la participació de l'alumne a la pràctica de la traducció a classe.



## REFERÈNCIES

### Bàsiques

- AMEIS, K.F. & HENTZE, C. (edd.), Homers Ilias 2-1. Gesang 13-15, Leipzig & Berlin 1905, 54-85.
- LEAF, W. (ed.), Homer. Iliad II, Londres 1900-19022, 62-101.
- MÜHLL, P. von der (ed.), Homeri Odyssea, Stuttgart 19623, 151-171.
- RZACH, A. (ed.), Hesiodi opera, Leipzig 1908, 2-50.

### Complementàries

- CHANTRAINE, P., Grammaire Homérique I-II, París 1958.
- CRESPO, E., Elementos antiguos y modernos en la prosodia homérica, Salamanca 1977.
- EDWARDS, G.E., The Language of Hesiod in Its Traditional Context, Oxford 1971.
- JANKO, R., Homer, Hesiod and the Hymns. Diachronic Development in Epic Diction, Londres 1982.
- RZACH, A., Der Dialekt des Hesiodos, Leipzig 1876.